

# Ti300 PRO, Ti400 PRO, Ti450 PRO, Ti450 SF6, Ti480 PRO Thermal Imagers

## 安全に関する情報



2年間限定保証。  
完全保証については、ユーザー・マニュアルを  
参照してください。

製品の登録には、にアクセスしてください [www.fluke.com](http://www.fluke.com)。

最新のマニュアルまたはマニュアルの補足を表示、印刷、  
あるいはダウンロードするには、  
<http://us.fluke.com/usen/support/manuals> をご利用ください。

「警告」は危険を伴う条件や手順であることを示します。「注意」  
は、本器や被測定器に損傷を与える可能性がある条件や手順である  
ことを示します。

### ⚠⚠⚠ 警告

感電、火災、身体傷害を防ぐため、また本製品を安全に使用す  
るため、次の事項を厳守してください。

- 本製品を使用する前に、安全に関する情報をすべてお読みく  
ださい。
- すべての説明を注意深くお読みください。
- 本製品は改造せず、指定された方法でのみ使用してください。  
改造、または指定外の方法で使用した場合、安全性に問題が  
生じることがあります。
- 電池残量の低下を示すインジケータが表示されたら、測定  
値が不確かな値にならないよう、電池を交換してください。
- 本製品の動作に異常が見られる場合は使用しないでください。
- 本製品が改造されているか、損傷している場合は使用しない  
でください。



PN 4958516

November 2017 Rev. 1, 5/18 (Japanese)

© 2017-2018 Fluke Corporation. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice.

All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation

P.O.Box 9090

Everett, WA 98206-9090

U.S.A.

Fluke Europe B.V.

P.O.Box 1186

5602 BD Eindhoven

The Netherlands

ООО «Флюк СИИЭС»

125167, г.Москва,

Ленинградский проспект дом 37,

корпус 9, подъезд 4, 1 этаж

- 本製品が損傷した場合は、使用を禁止してください。
- 実際の温度測定の前に、放射率に関する情報を参照してください。反射性の物質では、実際の温度より低く表示されます。これらの物は火傷の危険があります。
- バッテリー・セルやバッテリー・パックを熱い場所や火の近くに置かないでください。また、直射日光を当てないでください。
- バッテリー・セルやバッテリー・パックは分解または破壊しないでください。
- 本製品を長期間使用しない場合は、バッテリーの液漏れや本製品の損傷を防ぐためにバッテリーを取り外してください。
- バッテリー充電器は、使用する前に電源コンセントに接続してください。
- フルークが承認した電源アダプターのみを使用してバッテリーを充電してください。
- セルとバッテリー・パックは清潔で乾燥した状態に保ってください。汚れたコネクタは乾燥した清潔な布で拭いてください。
- バッテリーには火災や爆発の原因となる危険な化学薬品が含まれています。化学薬品に触れてしまった場合は、水で洗浄して医師の診断を受けてください。
- バッテリーを分解しないでください。
- 電池の液漏れが生じた場合は、すぐに使用を中止し、製品を修理してください。
- 本製品に同梱の外部主電源のみを使用してください。
- 金属をコネクタに接触させないでください。
- 指定された交換部品のみをご使用ください。
- 本製品の修理は、フルーク サービスセンターに依頼してください。
- 本製品を長期間使用しない場合や 50°C 以上の場所に保管する場合は、バッテリーを外してください。バッテリーが外されていないと、バッテリーの液漏れが発生し本製品を損傷する可能性があります。
- 充電中に充電式バッテリーが熱くなったら (>50°C)、充電器を外し、製品またはバッテリーを涼しい、火気のない場所に移動してください。
- 通常使用の場合は 5 年後、ヘビー・ユースの場合は 2 年後に充電式バッテリーを交換してください。通常使用とは、週 2 回充電することと定義します。ヘビー・ユースとは、毎日、停止するまで放電させて再充電することと定義します。
- バッテリー端子をショートさせないでください。
- セルやバッテリーは端子がショートする可能性のある容器に入れて保管しないでください。




- レーザー光を直接見ないでください。直接または反射面を介して、レーザー光を人や動物に当てないでください。
- 光学機器を通してレーザー光を見ないようにしてください(双眼鏡、望遠鏡、顕微鏡など)。光学機器はレーザー光を集中させるため、目に悪影響を与える可能性があります。
- 製品を分解しないでください。レーザー光線が目に悪影響を与える可能性があります。本製品を修理する場合は、必ずルークのサービス・センターに依頼してください。
- レーザー視認グラスをレーザー保護グラスとして使用しないでください。レーザー視認グラスは、明るい光の中でレーザーを見やすくする目的でのみ使用してください。




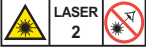
### ⚠ 注意

極端な周囲温度条件下で本製品を保管または連続使用すると、操作が一時的に中断することがあります。この場合、操作を再開する前に本製品を安定させてください(冷却またはウォームアップ)。

## 記号

以下の表に、製品または本ドキュメントで使用される記号の一覧を記載しています。

記号	説明
	ユーザー・マニュアルをご確認ください。
	警告。危険性有。
	警告。危険電圧。感電の危険性があります。
	警告。レーザー放射。眼の損傷リスク。
	AC電源に接続されています。バッテリーが取り外されています。
	バッテリーの状態。アニメーション表示になっている場合は、バッテリーを充電中です。
	オン/オフ
	欧州共同体規格に準拠。
	北米安全規格については、CSAグループによって認証済み。
	関連するオーストラリアの安全およびEMC規格に準拠。
	韓国のEMC規格に準拠。
	小型バッテリー充電システムに関する電気機器効率規則(カリフォルニア規則コード、タイトル20セクション1601～1608)に準拠。

記号	説明
	日本品質保証機構
	本製品には、リチウムイオン・バッテリーが搭載されています。固形廃棄物と混合しないでください。使用済みバッテリーは、条例に従って資格のあるリサイクル業者か危険物取扱者によって廃棄されなければなりません。リサイクルの情報については、フルークのサービス・センターまでお問い合わせください。
	本製品は WEEE 指令のマーキング要件に適合しています。添付されたラベルは、この電気/電子製品を一般家庭廃棄物として廃棄できないことを示します。製品カテゴリー: WEEE 指令の付属書 I に示される機器タイプに準拠して、本製品はカテゴリー 9 「監視および制御装置」の製品に分類されます。この製品は、一般廃棄物として処分しないでください。
	クラス 2 のレーザーであることを示しています。光線を見つめないでください。製品ラベル上に次のテキストが記号とともに記載されている場合があります: "IEC/EN 60825-1:2014.Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice 50, dated June 24, 2007. (IEC/EN 60825-1。2007 年 6 月 24 日発行の『レーザー産業への通達書 No. 50』による例外を除き、21 CFR 1040.10 および 1040.11 に準拠)」さらに、ラベルには次のパターンにより波長および光強度が示されます: $\lambda = xxxnm$ , $x.xxmw$ 。

## 仕様

### 温度

作動時 ..... -10 °C ~ +50 °C

保管時 ..... -20 °C ~ +50 °C、バッテリーを外した状態

相対湿度 ..... 10 % ~ 95 % (結露なきこと)

### 高度

作動時 ..... 2000 m

保管時 ..... 12,000 m

### 電源

バッテリー ..... 充電式リチウムイオン・スマート・バッテリー・パック 2 個 (5 セグメント LED で充電レベルを表示)。

### バッテリー寿命

Ti300 PRO, Ti400 PRO,  
Ti450 PRO, Ti450 SF6 ..... バッテリー・パックごとに連続使用で  
3 時間 ~ 4 時間 (実際の寿命は設定や用途によって異なる)

Ti480 PRO ..... バッテリー・パックごとに連続使用で  
2 時間 ~ 3 時間 (実際の寿命は設定や用途によって異なる)

バッテリー充電時間 ..... 充電完了まで 2.5 時間

バッテリー充電	
温度.....	0 °C ~ +40 °C
AC バッテリー充電.....	Ti SBC3B 2 ベイ充電器 (110 V ac ~ 220 V ac、50/60 Hz、付属)、または本製品内での充電。AC ユニバーサル・アダプター付属。12 V 車両用充電器アダプター (オプション)
AC 操作.....	付属の電源使用時: 110 V ac ~ 220 V ac、50/60 Hz、AC ユニバーサル・アダプター付属。
省電力.....	ユーザーが選択可能なスリープ・モードと電源オフ・モード
振動.....	0.03 g2/Hz (3.8 gm)、2.5 g、IEC 6826
衝撃.....	25 G、IEC 68-2-29
落下.....	2 m (標準レンズの場合)
寸法 (H x W x L).....	27.7 cm x 12.2 cm x 16.7 cm
重量	
(電池が含まれていない).....	1.04 kg
ケースの保護等級 (IP コード).....	IP54
安全性.....	IEC 610101: 汚染度 2
無線機	
周波数.....	2412 MHz ~ 2462 MHz
出力電力.....	<100 mW
レーザー.....	IEC 60825-1:2014、クラス 2
波長.....	650 nm
最大出力電力.....	<1 mW
電磁両立性 (EMC)	
国際規格.....	IEC 61326-1: ポータブル電磁環境、IEC 61326-2-2 CISPR 11: グループ 1、クラス A
	グループ 1: 機器自体の内部機能に必要な伝導結合 RF エネルギーを意図的に生成/使用する機器です。
	クラス A: 商業施設、電気設備など低電圧電力供給網に直接接続された施設での使用に適した機器です。他の環境では、伝導妨害や放射妨害のため、電磁両立性を確保することが難しい場合があります。
	注意: 本製品は住宅環境での使用を想定しておらず、そのような環境では電波受信に対する保護が十分でない場合があります。
韓国 (KCC).....	クラス A 機器 (産業用放送通信機器)
	クラス A: 本製品は産業電磁波装置要件に適合しており、販売者およびユーザーはこれに留意する必要があります。この製品は商用としての使用を意図しており、一般家庭で使用するものではありません。
USA (FCC).....	47 CFR 15 サブパート C セクション 15.207、15.209、15.249